



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

Tema 3.1 d) del proyecto de programa provisional

COMISIÓN DE RECURSOS GENÉTICOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA AGRICULTURA

11ª reunión ordinaria

Roma, 11-15 de junio de 2007

LA ESTRATEGIA MUNDIAL PARA LA GESTIÓN DE LOS RECURSOS GENÉTICOS DE LOS ANIMALES DE GRANJA

Índice

	Párrafos
I. Introducción	1 - 5
II. Los principales logros de la Estrategia Mundial (1993 – 2007)	6 - 10
III. El futuro de la Estrategia Mundial	11 - 12
IV. Conclusiones	13 - 14
V. Orientación que se solicita de la Comisión	15 - 16

Por razones de economía se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones los ejemplares que han recibido y se abstengan de pedir otros, a menos que sea estrictamente indispensable. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO se encuentran en el sitio de Internet www.fao.org

LA ESTRATEGIA MUNDIAL PARA LA GESTIÓN DE LOS RECURSOS GENÉTICOS DE LOS ANIMALES DE GRANJA

I. INTRODUCCIÓN

1. La importante contribución que los recursos zoogenéticos aportan a la alimentación y a la agricultura en todo el mundo condujo a la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) a iniciar en 1993 el desarrollo de la Estrategia Mundial para la Gestión de los Recursos Genéticos de los Animales de Granja (Estrategia Mundial). Dicha Estrategia Mundial se estableció como programa técnico y evolucionó cuando los gobiernos la aceptaron como marco para las actividades mundiales destinadas a lograr el desarrollo y la conservación de los recursos zoogenéticos para la alimentación y la agricultura. Aunque la Comisión nunca haya adoptado formalmente la Estrategia Mundial, ésta ha orientado de hecho sus trabajos hacia los recursos zoogenéticos y la FAO ha informado regularmente acerca de su desarrollo y aplicación.
2. La Comisión, en su 10ª reunión ordinaria celebrada en 2004, recomendó que la FAO siguiera desarrollando la Estrategia Mundial, en colaboración con todas las organizaciones internacionales correspondientes y pidió al Grupo de Trabajo Técnico Intergubernamental sobre los Recursos Zoogenéticos para la Alimentación y la Agricultura (Grupo de Trabajo) que examinase los progresos realizados e informase de ellos a la Comisión¹.
3. En los últimos años, las actividades en el marco de la Estrategia Mundial se han centrado en la preparación del primer informe sobre *La situación de los recursos zoogenéticos mundiales para la alimentación y la agricultura* y el informe sobre *Prioridades estratégicas para la acción en materia de utilización sostenible, desarrollo y conservación de los recursos zoogenéticos para la alimentación y la agricultura*. Una vez finalizados, suministrarán información para la futura programación de la cooperación internacional en el ámbito de los recursos zoogenéticos. Además, estas importantes iniciativas de evaluación y planificación suponen una oportunidad única para la FAO de reforzar la cooperación mutua con otras organizaciones y foros internacionales para abordar las prioridades y nuevas cuestiones en el ámbito de los recursos zoogenéticos y de sensibilizar acerca de las distintas funciones y valores de estos recursos esenciales.
4. El Grupo de Trabajo, en su cuarta reunión celebrada en diciembre de 2006, recomendó a la Comisión que, aparte de la presentación del informe sobre *La situación de los recursos zoogenéticos mundiales*, la Conferencia Técnica Internacional sobre los Recursos Zoogenéticos ofreciera como resultado un *Plan de acción mundial para los recursos zoogenéticos*, que habría de adoptarse por medio de una *Declaración de Interlaken*². Las *Prioridades estratégicas para la acción* proporcionarían el programa de actividades en el marco del *Plan de acción mundial*. El Grupo de Trabajo recomendó también que el seguimiento de la aplicación del *Plan de acción mundial* tuviese lugar dentro del contexto del Programa de Trabajo Plurianual de la Comisión y que la Estrategia Mundial se mantuviera como un programa técnico de la FAO hasta que ésta pudiese reorganizar el apoyo para el *Plan de acción mundial*³.
5. La esperada finalización de *La situación de los recursos zoogenéticos mundiales* y la adopción de un *Plan de acción mundial* en la *Conferencia técnica internacional* ofrecen una oportunidad única para reflexionar sobre los logros pasados de la Estrategia Mundial y para decidir acerca de su futuro. Este documento resume la historia y los principales logros de la Estrategia Mundial y solicita la orientación de la Comisión sobre el camino que dicha Estrategia

¹ CGRFA-10/04/REP, párrafo 51.

² CGRFA-11/07/3, párrafo 26.

³ CGRFA-11/07/3, párrafos 26-27.

Mundial puede seguir teniendo en cuenta la esperada adopción del *Plan de acción mundial*. Un documento informativo sobre las actividades llevadas a cabo para aplicar la Estrategia Mundial desde la última reunión de la Comisión es el siguiente: *Progreso realizado en la aplicación de la Estrategia Mundial para la Gestión de los Recursos Genéticos de los Animales de Granja*⁴.

II. LOS PRINCIPALES LOGROS DE LA ESTRATEGIA MUNDIAL (1993 – 2007)

6. Desde principios de los años sesenta, la FAO ha prestado asesoramiento a los países en la identificación de sus recursos zoogenéticos y en la elaboración de estrategias de conservación. En 1990, el Consejo de la FAO recomendó que se elaborara un programa detallado para la gestión sostenible de los recursos zoogenéticos a nivel mundial. Por consiguiente, en 1993 se formuló la Estrategia Mundial que constaba de cuatro elementos constitutivos: a) un mecanismo intergubernamental, b) una infraestructura de planificación y ejecución basada en los países, c) un programa técnico de trabajo y d) la presentación de informes y evaluación.

7. En 1995, el Comité de Agricultura de la FAO examinó los progresos realizados y el Consejo de la FAO apoyó el proceso, subrayando la necesidad de participación en el mismo de un amplio espectro de interesados y de fondos adicionales para garantizar que se siguiera desarrollando con éxito. En el mismo año, la Conferencia de la FAO amplió el mandato de la Comisión de Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura con el fin de que incluyese otros recursos genéticos para la alimentación y la agricultura, empezando por los recursos zoogenéticos. La Comisión pasó a denominarse Comisión de Recursos Genéticos para la Alimentación y la Agricultura. El Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), en su decisión III/11 (1996), apreció la importancia de la Estrategia Mundial y apoyó firmemente la continuación de su desarrollo⁵.

8. En 1997, la Comisión empezó su supervisión de la Estrategia Mundial. Estableció un Grupo de Trabajo Técnico Intergubernamental sobre los Recursos Zoogenéticos para la Alimentación y la Agricultura de carácter auxiliar para que prestase asesoramiento sobre el desarrollo ulterior y la aplicación de la Estrategia Mundial. Desde entonces la FAO ha informado cada dos años al Grupo de Trabajo acerca de la aplicación de dicha Estrategia Mundial, con arreglo a sus cuatro elementos constitutivos.

9. El Grupo de Trabajo se reunió por primera vez en 1998 y recomendó a la FAO que coordinase la elaboración de una *Situación de los recursos zoogenéticos mundiales* impulsada por los países. La Comisión, observando que la creciente erosión de los recursos zoogenéticos constituía una amenaza para la seguridad alimentaria mundial y los medios de vida de las comunidades rurales, solicitó de la FAO la coordinación de la elaboración de un primer informe titulado *La situación de los recursos zoogenéticos mundiales*, incluyendo un informe sobre las *Prioridades estratégicas para la acción*, en el que se subrayase la necesidad de que dicho proceso fuese impulsado por los países. La FAO aceptó esta solicitud y desde entonces, la elaboración de *La situación de los recursos zoogenéticos mundiales* ha constituido la actividad principal del Centro de Coordinación Mundial de Recursos Zoogenéticos de la FAO.

10. *La situación de los recursos zoogenéticos mundiales* se presentará en la Conferencia Técnica Internacional sobre los Recursos Zoogenéticos que se celebrará en septiembre de 2007, en Interlaken, Suiza, donde se pretenden adoptar también las *Prioridades estratégicas para la acción*. Ello representará un gran logro de la Estrategia Mundial y un hito en la labor de la Comisión en el ámbito de los recursos zoogenéticos. Otros logros importantes obtenidos en el marco de la Estrategia Mundial incluyen:

⁴ CGRFA-11/07/Inf 7.

⁵ <http://www.biodiv.org/decisions/default.aspx?dec=III/11>.

- la elaboración por los países de 169 Informes Nacionales sobre los recursos zoogenéticos como una contribución clave al proceso de *La situación mundial*;
- el desarrollo del Sistema de Información sobre la Diversidad de los Animales Domésticos (DAD-IS) como el principal sistema de información mundial sobre diversidad animal;
- el establecimiento de Centros de Coordinación nacionales y regionales para los recursos zoogenéticos, así como la creación de redes;
- el refuerzo de la cooperación técnica y específica, así como de las asociaciones entre la FAO, el Grupo Consultivo sobre Investigación Agrícola Internacional (CGIAI) y otras asociaciones científicas y técnicas, en consonancia con las prioridades establecidas por la Comisión;
- la elaboración de una serie de instrumentos técnicos, incluidas varias Directrices primarias y secundarias para la Elaboración de Planes Nacionales de Gestión de los Recursos Genéticos de los Animales de Granja⁶;
- el establecimiento del Grupo de Trabajo Técnico Intergubernamental sobre los Recursos Zoogenéticos;
- la convocatoria de una serie de cuadros de expertos y de procesos de consultas entre interesados y donantes;
- la elaboración de una amplia gama de instrumentos de comunicación con el fin de aumentar el conocimiento y la sensibilización sobre la situación, las funciones y los valores de los recursos zoogenéticos, incluida la Lista Mundial de Vigilancia para la Diversidad de los Animales Domésticos.

III. EL FUTURO DE LA ESTRATEGIA MUNDIAL

11. Aunque la Comisión nunca haya adoptado formalmente la Estrategia Mundial como un programa técnico, dicha Estrategia Mundial, como indican los logros anteriores, ha proporcionado un valioso marco para movilizar y organizar la acción en materia de recursos zoogenéticos a nivel nacional, regional y mundial. Ha evolucionado con el tiempo, a medida que los gobiernos han aceptado el marco como guía de las actividades destinadas a lograr la utilización sostenible, el desarrollo y la conservación de los recursos zoogenéticos para la alimentación y la agricultura. Teniendo en cuenta la experiencia adquirida, ahora es el momento de dirigir una mirada crítica al futuro de la Estrategia Mundial, en particular con la pronta publicación de *La situación de los recursos zoogenéticos mundiales* y la esperada adopción del *Plan de acción mundial*.

12. Se ofrecen los siguientes elementos de información con el fin de ayudar a la Comisión a decidir sobre el futuro de la Estrategia Mundial:

- La Estrategia Mundial empezó a elaborarse como un programa técnico hace más de diez años, cuando existía un conocimiento menor de los temas relacionados con los recursos zoogenéticos. Es mucho lo que se ha llegado a conocer en el curso de los últimos 10 años y la experiencia adquirida ofrece una base excelente para decidir sobre la mejor manera de proceder en el futuro.
- *La situación de los recursos zoogenéticos mundiales* ha mejorado enormemente la comprensión de las funciones y los valores de los recursos zoogenéticos, así como las necesidades y los retos impuestos por su gestión. Ha facilitado información valiosa sobre la situación y las tendencias de dichos recursos zoogenéticos y la capacidad de gestionarlos a nivel local, nacional e internacional, así como sobre las prioridades nacionales y regionales a las que se debe responder mediante intervenciones nacionales

⁶ Disponibles en la biblioteca del DAD-IS: <http://www.fao.org/dad-is/>.

y cooperación internacional. Esto permite considerar opciones adecuadas para garantizar una respuesta internacional coordinada a las necesidades del sector, y debería tenerse en cuenta al programar la futura labor sectorial e intersectorial de la Comisión.

- Las *Prioridades estratégicas para la acción* ofrecen una síntesis de las prioridades nacionales y regionales, basadas en varios informes nacionales y consultas regionales, así como aportaciones técnicas. Una vez adoptada por los gobiernos, esta síntesis proporcionará un programa para la acción internacional, incluida la elaboración de políticas y la creación de capacidad para intensificar la caracterización, el seguimiento, la utilización sostenible, el desarrollo y la conservación de los recursos zoogenéticos. El proyecto actual de las *Prioridades estratégicas para la acción* se basa en los logros de la Estrategia Mundial y en los componentes de su programa técnico de trabajo y requerirá modalidades de seguimiento y de presentación de informes sobre su aplicación.
- Los gobiernos están tratando las cuestiones de las políticas referentes a la diversidad biológica para la alimentación y la agricultura de una forma cada vez más integrada, aplicando planteamientos basados en los ecosistemas. Es necesario establecer firmemente el marco de las políticas relativas a los recursos zoogenéticos en este contexto. Muchas de las nuevas cuestiones referentes a los recursos zoogenéticos guardan relación con políticas intersectoriales.
- La Comisión examinará un proyecto de Programa de Trabajo Plurianual en su 11ª reunión. Un acuerdo sobre el *Plan de acción mundial* facilitará enormemente la labor de la Comisión para la planificación, la inclusión y la programación de las cuestiones referentes a los recursos zoogenéticos en el Programa de Trabajo Plurianual, de una manera organizada y centrada..

IV. CONCLUSIONES

13. La Estrategia Mundial ha impulsado un proceso que se espera que culmine en la finalización de *La situación de los recursos zoogenéticos mundiales* y la adopción del *Plan de acción mundial*. Las conclusiones presentadas en *La situación de los recursos zoogenéticos mundiales* y los resultados esperados de la Conferencia Técnica Internacional ofrecen una oportunidad de examinar y ajustar el marco internacional para los recursos zoogenéticos. Es posible que también sean necesarios cambios y ajustes con el fin de reforzar la cooperación en curso con el Convenio sobre la Diversidad Biológica, en particular a través del examen de la biodiversidad agrícola, y para considerar las nuevas cuestiones dentro del Programa de Trabajo Plurianual de la Comisión de una manera organizada y centrada.

14. El Grupo de Trabajo Técnico Intergubernamental sobre los Recursos Zoogenéticos ha recomendado mantener la Estrategia Mundial para la Gestión de los Recursos Genéticos de los Animales de Granja como programa técnico de la FAO, “hasta que dicha organización pueda reorganizar el apoyo para el *Plan de acción mundial para los recursos zoogenéticos*”⁷. En consonancia con esta recomendación, puede que la Comisión desee proponer que una vez que se haya adoptado el *Plan de acción mundial para los recursos zoogenéticos* como el nuevo marco estratégico y se haya reorganizado el apoyo del programa ordinario para su aplicación, dicho *Plan de acción mundial* reemplace a la Estrategia Mundial.

⁷ CGRFA-11/07/3, párrafo 27.

V. ORIENTACIÓN QUE SE SOLICITA DE LA COMISIÓN

15. La Comisión podría reconocer el progreso realizado en cuanto a la aplicación de la Estrategia Mundial desde su última reunión.

16. La Comisión podría:

- i. decidir que, una vez adoptado el *Plan de acción mundial para los recursos zoogenéticos*, éste pase a ser el marco internacional para la promoción de la elaboración de políticas y la ejecución de acciones prioritarias en cuanto a la utilización, el desarrollo y la conservación de los recursos zoogenéticos para la alimentación y la agricultura, y reemplace a la Estrategia Mundial para la Gestión de los Recursos Genéticos de los Animales de Granja;
- ii. recomendar que la Estrategia Mundial se mantenga como un programa técnico de la FAO hasta que ésta pueda reorganizar el apoyo para el *Plan de acción mundial*;
- iii. requerir de la FAO que asegure el apoyo del programa ordinario para las actividades de Centro de Coordinación Mundial de recursos zoogenéticos con el fin de apoyar el *Plan de acción mundial*, después de su adopción en la Conferencia Técnica Internacional sobre los Recursos Zoogenéticos de Interlaken;
- iv. acordar la consolidación del trabajo de la Comisión en materia de recursos zoogenéticos y su plazo en su 12ª reunión ordinaria, con el fin de incorporar los resultados de la Conferencia Técnica Internacional sobre los Recursos Zoogenéticos, en particular el *Plan de acción mundial*, en el Programa de Trabajo Plurianual de la Comisión;
- v. considerar la inclusión de una sección sobre la aplicación y la financiación dentro del *Plan de acción mundial* y orientar su aplicación, así como asesorar en la movilización de los recursos necesarios;
- vi. reafirmar la necesidad de un sistema de alerta y de un mecanismo de respuesta para los recursos zoogenéticos basados en los países⁸ y realizar un llamamiento a los donantes para que pongan a disposición los recursos extrapresupuestarios necesarios que permitan la planificación y el establecimiento de un sistema de esta naturaleza.

⁸ En su 10ª reunión ordinaria, la Comisión, solicitó a la FAO la elaboración de una propuesta sobre un sistema de alerta y respuesta para los recursos zoogenéticos basado en los países, CGRFA-10/04/REP, párrafo 49.